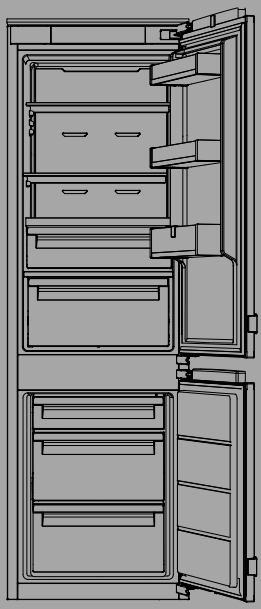
ASKO
Inspired by Scandinavia



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ХОЛОДИЛЬНИК С МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРОЙ
RU

RBC276DNC1
RBC276SND1
RBC297SND1
RBC2767DNC1
RBC2764DNC1

Содержание

Введение 3
Добро пожаловать в нашу растущую семью ASKO! 3
Меры безопасности 4
Перед первым использованием 4
ВАжные указания по безопасности 4
Правильная эксплуатация 7
Установка и подключение 9
Выбор места расположения 9
Подключение прибора к сети питания 10
Изменение направления открывания дверцы / встраивание в кухонный шкаф ... 10
Перед первым использованием 11
Порядок действий перед первым использованием прибора 11
Рекомендация по экономии энергии 11
Описание прибора 12
Выдвижные ящики 13
Полки на дверце 13
Стеклянные полки 14
MultiBox 14
Деревянный поднос (сервировочный поднос) 14
Управление прибором 15
Панель управления 15
Включение и выключение прибора 16
Регулировка температуры 16
Интенсивное охлаждение (super cool) (холодильное отделение) 17
Быстрое замораживание (fast freeze) (морозильное отделение) 18
Режим «Eco» 19
Режим «Отпуск» 20
Режим «Вечеринка» 21
Режим «Шаббат» (Sabbath mode) 22
Функция Wi-Fi 22
Сигнализация о превышении температуры 23
Сигнализация об открытой дверце 24
Сигнализация об отключении электроэнергии 24
Хранение и замораживание пищевых продуктов 26
Избегайте случаев порчи продуктов питания 26
Хранение в холодильнике свежих продуктов 26
Заморозка и хранение продуктов в морозильной камере 26
Разморозка замороженных продуктов 28
Техническое обслуживание 29
Размораживание 29
Чистка прибора 29
Неисправности 30
Таблица возможных проблем 30
Экологические аспекты 33
Утилизация упаковки и устройства 33
Информация о соответствии нормативным требованиям 34

Добро пожаловать в нашу растущую семью ASKO!

Мы гордимся своей техникой. Мы надеемся, что этот прибор станет надёжным помощником на долгие годы.

Перед использованием прибора ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации. В ней вы найдёте общие советы, информацию о возможных настройках и регулировках, а также о том, как лучше всего ухаживать за своим прибором.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Перед использованием прибора внимательно прочтите инструкцию по безопасности!

Перед началом эксплуатации данного прибора тщательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее для будущего использования.

В инструкции используются символы, которые обозначают следующее:

ИНФОРМАЦИЯ!

Информация, совет, подсказка или рекомендация

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Предупреждение об опасности

ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА!

Предупреждение; опасность возгорания/огнеопасные материалы

Перед первым использованием

Перед подключением и использованием прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией, которая содержит описание прибора и указания по его правильному и безопасному использованию. Инструкция разработана для нескольких типов приборов, поэтому может включать описание оборудования и отдельных функций, которых нет в вашей модели. Сохраните инструкцию для дальнейшего использования.

Проверьте, что вы получили прибор без повреждений. При обнаружении повреждений обратитесь в торговую организацию, где вы приобрели прибор.

Перед подключением прибора к сети питания необходимо, чтобы он простоял в вертикальном положении не менее 4 часов. Эта мера минимизирует вероятность повреждения, связанные с условиями транспортировки охладительного блока.

ВАжные указания по безопасности

⚠ ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность пожара/легковоспламеняющиеся вещества.

Подключение прибора к электросети и заземление должны быть выполнены в соответствии с действующими стандартами и предписаниями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Сзади прибора запрещается размещать переносные розетки и другие источники питания.

Обязательно отключайте прибор от электросети (извлеките вилку присоединительного кабеля из розетки) перед очисткой.

⚠ ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

Во избежание опасных ситуаций замену поврежденного шнура питания может выполнять только изготовитель, его сервисная служба или лица, имеющие соответствующую квалификацию.

⚠ ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При установке прибора следите, чтобы присоединительный кабель не был зажат или поврежден.

⚠ ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

Если не работает светодиодное освещение, обратитесь в сервисный центр. Не пытайтесь отремонтировать светодиодное освещение самостоятельно, это может привести к удару электрическим током.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не используйте внутри прибора электрические устройства, не разрешенные производителем.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для размораживания не пользуйтесь механическими предметами и способами, не рекомендованными производителем.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во избежание опасности, вызванной нестабильностью прибора, его установка должна быть выполнена в соответствии с инструкцией.

Опасность обморожения

Не прикасайтесь и не кладите в рот замороженные продукты во избежание обморожения.

Безопасность людей с ограниченными возможностями и детей

Использование прибора лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, допускается только под присмотром или после обучения безопасному использованию со стороны человека, отвечающего за их безопасность.

Взрослые должны следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.

Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром.

Снимите упаковку, предназначенную для защиты прибора и его отдельных частей во время транспортировки, и храните ее в недоступном для детей месте. Опасность травм или удушья!

Отслужившее изделие нужно сделать непригодным для использования. Для этого отсоедините прибор от электросети, обрежьте присоединительный кабель, снимите дверцы и оставьте полки внутри прибора. Так дети не смогут закрыться внутри прибора.

Относится к европейским странам

Использование прибора детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и психическими способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, допускается только под присмотром или после обучения безопасному использованию прибора (при условии понимания ими сопутствующих рисков).

Не позволяйте детям играть с прибором.

Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром.

Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается класть продукты в холодильное оборудование и вынимать их из холодильного оборудования.

Предупреждение о хладагенте

Этот прибор содержит небольшое количество безопасного для окружающей среды, но горючего газа изобутан (R600a). Следите, чтобы не были повреждены компоненты контура охлаждения. Утечка хладагента не представляет опасность для окружающей среды, но может привести к травме глаз или к возгоранию!

При обнаружении утечки хладагента хорошо проветрите помещение, отсоедините прибор от электросети и обратитесь в сервисный центр!

Правильная эксплуатация
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях,
- на сельскохозяйственных фермах, постояльцами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа,
- в местах ночлега и завтрака,
- при организации общественного питания и в аналогичных условиях, где не предусмотрена розничная торговля.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора и кухонного шкафа, куда встроен прибор; содержите их в чистоте.

Нельзя устанавливать прибор на открытом пространстве. На прибор не должны попадать капли дождя и брызги.

В отделениях прибора запрещено хранить взрывоопасные материалы, например аэрозольные баллоны с горючим содержимым.

Если вы не собираетесь пользоваться прибором длительное время, выключите его и извлеките присоединительный кабель из розетки. Выньте продукты, разморозьте и очистите прибор, оставьте дверцу приоткрытой.

В случае неисправности или отключения электроэнергии не открывайте морозильник в течение 16-ти часов. Если за это время неисправность не устранена или подача электроэнергии не восстановлена, продукты необходимо использовать или поместить в другой морозильник или холодное место.

Технические данные, шильд прибора

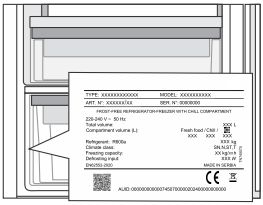
Заводская табличка с основными данными прибора находится внутри прибора и содержит информацию о напряжении, брутто и нетто объеме, типе и количестве хладагента, климатическом классе прибора.

В случае если имеющаяся этикетка не соответствует вашему языку, замените ее на другую, которая прилагается в комплекте.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не допускайте повреждения контура охлаждения.

Выбор места расположения



- Устанавливать прибор следует в сухом, хорошо проветриваемом посещении. Допустимый диапазон рабочих температур зависит от климатического исполнения прибора, который указан на паспортной табличке.

- Устанавливать прибор возле источников тепла — газовых плит, радиаторов отопления, котлов и т. д. — и под прямыми солнечными лучами запрещено.

Описание	**Климатический класс**	**Диапазон температуры окружающей среды, °C**	**Относительная влажность**
Расширенный температурный диапазон	SN	от +10 до +32	≤75%
Нормальный температурный диапазон	N	от +16 до +32	
Субтропический	ST	от +16 до +38	
Тропический	T	от +16 до +43	

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Помещать прибор в помещения, температура в которых может падать ниже 5 °C, запрещено: прибор может работать некорректно или выйти из строя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Прибор не предназначен для использования вне помещения. Использовать прибор под дождем запрещено.

- Минимальное допустимое расстояние от прибора до газовой или электрической плиты составляет 5 см, а до радиатора отопления или другого нагревательного прибора — 30 см. Если нет возможности соблюсти указанные расстояния, необходимо использовать изоляционные панели.
- Расстояние от стенок прибора до стен комнаты и шкафов должно составлять не менее 5 см. Расстояние между задней стенкой кухонного шкафа, подвешенного над прибором, должно составлять не менее 5 см. Это необходимо для того, чтобы конденсатор прибора получал достаточно воздуха для охлаждения.
- К розетке, к которой подключен прибор, должен обеспечиваться беспрепятственный доступ!

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

В комнате, в которой установлен прибор, должен находиться достаточный объем воздуха. Объем воздуха в комнате должен составлять не менее 1 м^3 на каждые 8 г хладагента. Количество хладагента указано на паспортной табличке на внутренней поверхности прибора.

- Кухонная мебель, в которую встраивается прибор, должна иметь отверстие площадью не менее 200 см^2 в основании. Это необходимо для нормальной циркуляции воздуха.
- Выходное вентиляционное отверстие прибора находится в его верхней части. Это отверстие не должно быть закрыто посторонними предметами. Перекрытие отверстия может стать причиной повреждения прибора.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Перед установкой расположенного рядом оборудования в шкаф или другую мебель необходимо обеспечить средства предотвращения выпадения конденсата. **Обеспечить безопасность установки таких средств может только специализированная организация.**

Подключение прибора к сети питания

- Подключите прибор к сети питания с помощью вилки. Розетка должна иметь провод заземления. Номинальные значения напряжения и частоты прибора указаны на паспортной табличке с основными характеристиками.
- Подключение прибора к сети и заземление следует выполнять в соответствии с требованиями действующих стандартов и нормативных актов. Допустимый диапазон отклонений напряжения питания составляет плюс/минус 6%.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

При длительном отсутствии необходимости в использовании прибора рекомендуется выключить его соответствующей кнопкой и отключить от сети питания. После этого прибор следует опорожнить, разморозить и почистить, а дверцу оставить приоткрытой.

Изменение направления открывания дверцы / встраивание в кухонный шкаф

Информация об изменении направления открывания дверцы и порядке встраивания в кухонный шкаф изложена в отдельном документе.

Порядок действий перед первым использованием прибора

Подключать прибор к сети питания разрешено только после внимательного прочтения инструкции по правилам безопасного использования прибора. Данная инструкция распространяется на различные виды и модели приборов, поэтому в ней могут быть описаны элементы, которые в вашем приборе отсутствуют. Рекомендуется сохранить данную инструкцию для дальнейшего использования. В случае продажи прибора инструкцию следует отдать вместе с ним.

Проверьте прибор на предмет повреждений и несоответствий. При наличии повреждений свяжитесь с магазином, в котором был приобретен прибор.

Перед подключением прибора к сети питания необходимо, чтобы он простоял в вертикальном положении не менее 4 часов. Эта мера минимизирует вероятность повреждения, связанные с условиями транспортировки охладительного блока.

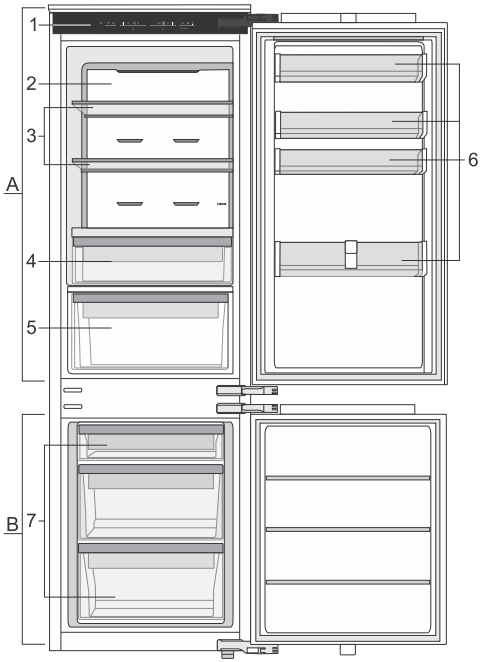
Перед первым использованием следует почистить внутреннюю часть изделия и внутренние аксессуары с помощью тепловатой воды и нейтрального чистящего средства. Все вымытые поверхности рекомендуется протирать чистой влажной салфеткой, а затем тщательно просушивать.

При первом использовании не рекомендуется класть внутрь камеры продукты, пока она не охладилась до установленного значения.

Рекомендация по экономии энергии

- Установку прибора следует в соответствии с указаниями инструкции по эксплуатации.
- Дверцу камеры не следует открывать шире необходимого.
- Накрывать вентиляционные отверстия запрещено.
- Поврежденные уплотнения дверцы следует заменять в кратчайшие сроки.
- Хранить пищевые продукты следует в герметичной таре или упаковке.
- Перед помещением в камеру прибора рекомендуется остудить продукты до комнатной температуры.
- Разморозка продуктов в холодильном отделении.
- Расположите полки равномерно по высоте холодильника. Поместите продукты таким образом, чтобы воздух мог свободно циркулировать внутри прибора (см. рекомендации по расположению продуктов, приведенные в инструкции).
- Чем ниже установленная температура, тем выше потребляемая мощность.

Описание прибора



А Холодильное отделение

1. Панель управления
2. Система распределения воздуха
3. Стеклянные полки
4. Верхний ящик
5. Контейнер для овощей и фруктов с контролем влажности
6. Полки на дверце

В Морозильное отделение

7. Выдвижные ящики

Система распределения воздуха

Современная система вентиляции обеспечивает равномерное распределение воздуха и температуры по пространству холодильного отделения. Это обеспечивает оптимальную циркуляцию воздуха и создает наилучшие условия для хранения продуктов.

NoFrost

Система NoFrost позволяет избежать необходимости регулярно размораживать морозильную камеру.

Закрывание дверцы (Soft Close)

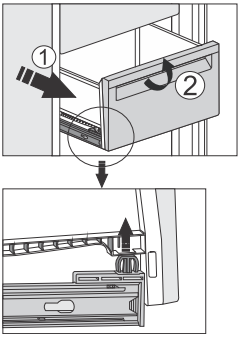
(в некоторых моделях)

Дверца закрывается сама, если угол открытия составляет менее 20°. Специальный механизм обеспечивает мягкое закрытие дверцы

Светодиодное освещение камеры

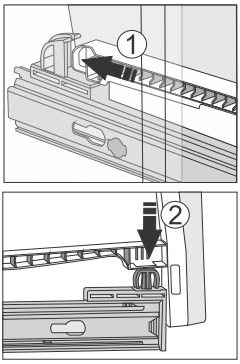
Прибор оснащен светодиодной подсветкой различных зон.

Выдвижные ящики



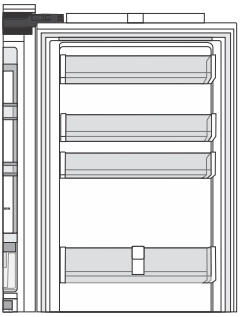
Некоторые ящики оснащены телескопическими выдвижными направляющими.

Чтобы снять ящик с направляющих, полностью выдвиньте его. Затем приподнимите переднюю часть ящика, чтобы снять его с фиксатора, и извлеките ящик.



Чтобы установить ящик на направляющие, выдвиньте обе направляющие до упора. Установите ящик на направляющие и вставьте его в паз на задней части направляющих. Опустите переднюю часть ящика, чтобы он защелкнулся на телескопических направляющих.

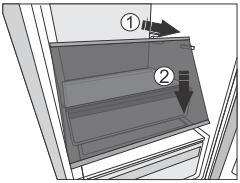
Полки на дверце

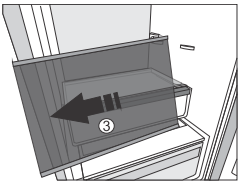


Высоту полок на дверце можно регулировать. Для этого приподнимите полку и выньте из пазов и затем установите на нужную высоту. Каждая полка выдерживает вес до 5 килограммов.

Нижняя полка на дверце предназначена для бутылок. На полке установлен передвижной держатель, который фиксирует бутылки, предотвращая их опрокидывание при открывании и закрывании дверцы.

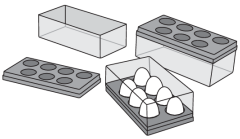
Стеклянные полки





Полки внутри прибора можно переставлять на разную высоту по своему усмотрению. Перед этим необходимо освободить полку. Чтобы переставить или извлечь полку, слегка приподнимите ее сзади, потяните к себе, опустите передний край вниз и переставьте или извлеките полку из прибора. Скоропортящиеся продукты храните в глубине полки, так как там более низкая температура.

MultiBox

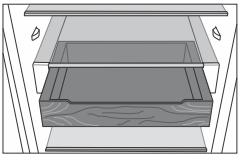


Лоток MultiBox удобен для хранения продуктов с сильным или резким запахом (различные виды сыра, колбасы, лук, сливочное масло и т. под.) и защищает продукты от высыхания.

Если вы используете крышку для хранения яиц, установите крышку в дверную полку. Нижнюю часть лотка MultiBox при этом можно использовать для хранения небольших упаковок продуктов, например, паштетов, джемов, тюбиков.

Деревянный поднос (сервировочный поднос)

(в некоторых моделях)



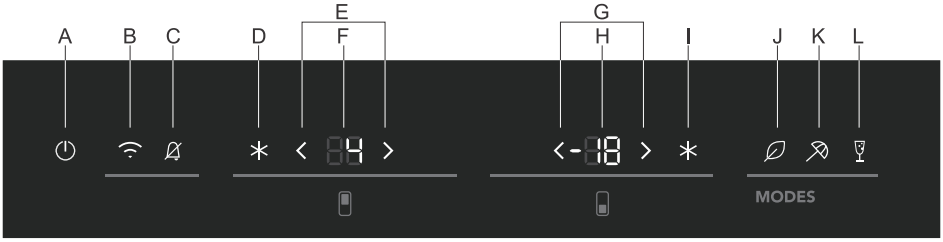
Деревянный поднос установлен на специальных направляющих под стеклянной полкой. Чтобы было удобно доставать продукты, выдвиньте поднос до упора. Поднос также можно использовать в качестве сервировочного подноса. Снимите поднос с направляющих и выньте все продукты.

Чтобы изменить высоту подноса, переместите расположенную над ним стеклянную полку.

Панель управления

ИНФОРМАЦИЯ!

- Для достижения оптимальных результатов касаться сенсорных кнопок нужно с максимальной площадью соприкосновения.



A. Кнопка вкл./выкл. прибора

B. Кнопка вкл./выкл. функции Wi-Fi

C. Кнопка отключения звуковой сигнализации

Холодильник

D. Кнопка SuperCool (функция быстрого охлаждения)

E. Кнопка регулировки температуры (холодильное отделение)

F. Экран отображения установленной температуры (холодильное отделение)

Морозильная камера

G. Кнопка регулировки температуры (морозильное отделение)

H. Экран отображения установленной температуры (морозильное отделение)

I. Кнопка FastFreeze (функция быстрой заморозки)

Дополнительные функции

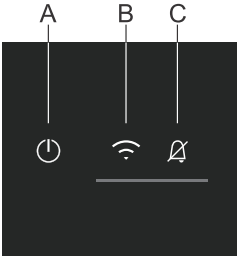
J. Кнопка вкл./выкл. режима «Эко»

K. Кнопка вкл./выкл. режима «Отпуск» (Holiday mode)

L. Кнопка вкл./выкл. режима «Вечеринка» (Party Mode)

Управление прибором

Включение и выключение прибора



После первого подключения к электросети прибор находится в режиме ожидания (выключен, но находится под напряжением).

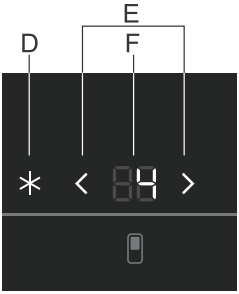
Включение прибора. Чтобы включить прибор, нажмите кнопку **A**.

Выключение прибора. Чтобы выключить прибор, нажмите и удерживайте (3 секунды) кнопку **A**. Прибор перейдет в режим ожидания (находится под напряжением).

Регулировка температуры

ИНФОРМАЦИЯ!

- Прибор поставляется с установленной рекомендуемой температурой в холодильном отделении 4°C, в морозильном отделении -18°C.
- После включения прибору может потребоваться несколько часов для набора заданной температуры. Не загружайте продукты в прибор, пока температура не опустится до заданного значения.

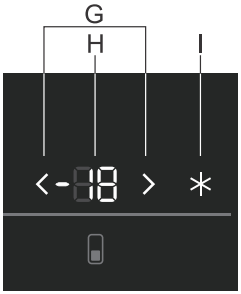


Температура в **холодильном отделении** устанавливается с помощью кнопок **E**.

Повышение температуры

Понижение температуры

- Температура в холодильном отделении регулируется в диапазоне от +3°C до +9°C.
- При каждом нажатии на одну из кнопок **E** температура увеличивается или уменьшается на 1°C. Последнее выбранное значение температуры холодильного отделения автоматически сохраняется, после того как в течение трех секунд не нажимать кнопки.
- Рекомендуемая температура в холодильном отделении: +4°C.



Температура в **морозильном отделении** устанавливается с помощью кнопок **G**.

Повышение температуры

Понижение температуры

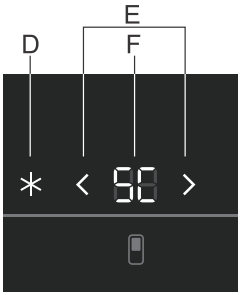
- Температура в морозильном отделении регулируется в диапазоне от -15°C до -26°C.
- При каждом нажатии на одну из кнопок **G** температура увеличивается или уменьшается на 1°C. Последнее выбранное значение температуры морозильного отделения автоматически сохраняется, после того как в течение трех секунд не нажимать кнопки.
- Рекомендуемая температура в морозильном отделении: -18°C.

Интенсивное охлаждение (super cool) (холодильное отделение)

Прибор оснащен функцией «Интенсивное охлаждение». Эта функция позволяет быстро понизить температуру в холодильном отделении. Идеально подходит для охлаждения продуктов, только что загруженных в холодильник. Используйте функцию при загрузке большого количества продуктов.

ИНФОРМАЦИЯ!

Со включенной функцией быстрого охлаждения прибор работает с максимальной производительностью. При этом он может издавать несколько более громкий шум.



- Нажмите и удерживайте **D**.
  - На экране отобразится «**SC**», показывая, что включена функция SuperCool.
- Чтобы выключить функцию, нажмите и удерживайте **D**.
  - На экране снова появится установленное значение температуры.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если не выключить функцию вручную, она выключится автоматически (приблизительно через 8 часов). Температура вернется к последнему сохраненному значению.

Функция также выключается, если включить любую дополнительную функцию.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если включена функция «Интенсивное охлаждение», изменить температуру в холодильном отделении невозможно.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

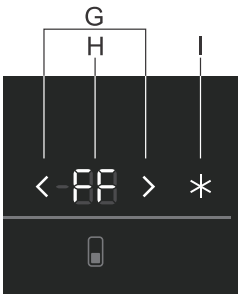
Если при включенной функции «Интенсивное охлаждение» происходит сбой питания, после восстановления подачи электроэнергии работа функции возобновляется.

Быстрое замораживание (fast freeze) (морозильное отделение)

Прибор оснащен функцией быстрой заморозки. Эта функция позволяет ускорить процесс охлаждения морозильной камеры. Рекомендуется включить эту функцию за 24 часа до помещения в морозильную камеру большого количества свежих продуктов.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

При включении «Быстрого замораживания» прибор некоторое время работает с максимальной мощностью и поэтому немного громче обычного.



- Нажмите и удерживайте **I**.
  - На экране отобразится «**FF**», показывая, что включена функция FastFreeze.
- Чтобы выключить функцию, нажмите и удерживайте **I**.
  - При этом на экране будет отображаться установленная температура.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если не выключить функцию вручную, она выключится автоматически (приблизительно через 52 часа). Температура вернется к последнему сохраненному значению.

Функция также выключается, если включить любую дополнительную функцию.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если включена функция «Быстрое замораживание», изменить температуру в морозильном отделении невозможно.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если функция быстрой заморозки не была отключена вручную, она автоматически отключается спустя два дня. После этого температура доводится до установленного уровня.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если при включенной функции «Интенсивное охлаждение» происходит сбой питания, после восстановления подачи электроэнергии работа функции возобновляется.

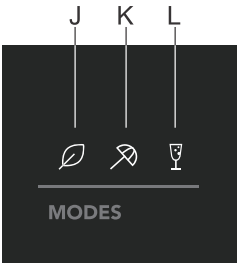
Режим «Eco»

Прибор оснащен режимом ECO. При включенном режиме ECO прибор работает с оптимальными настройками. Эти настройки отображаются на дисплее (4°C/-18°C). Режим ECO не ограничен по времени и остается включенным до тех пор, пока его не выключить.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если включена функция «Интенсивное охлаждение», «Быстрое замораживание» или любая дополнительная функция, включить режим ECO невозможно.

Включение/выключение функции ECO



- Нажмите и удерживайте **J**.
  - Включится подсветка кнопки — индикатор включенной функции.
- Чтобы выключить функцию, нажмите и удерживайте **J**.
  - Функция выключится.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Функция также выключается, если поменять температуру холодильного или морозильного отделения, включить функцию «Интенсивное охлаждение», «Быстрое замораживание» или любую дополнительную функцию.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

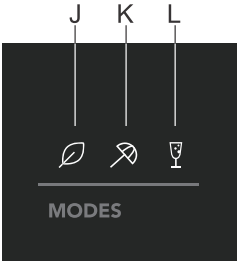
Если при включенной функции ECO происходит сбой питания, после восстановления подачи электроэнергии работа функции возобновляется.

Режим «Отпуск»

Режим «Отпуск» рекомендуется включать при отъезде на длительное время, например, в отпуск или длительную командировку.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если включена функция «Интенсивное охлаждение», «Быстрое замораживание» или режим «Вечеринка», включить режим «Отпуск» невозможно.



- Нажмите и удерживайте **K**.
  - Включится подсветка кнопки — индикатор включенной функции.
  - В этом режиме в холодильном отделении поддерживается температура 15°C.

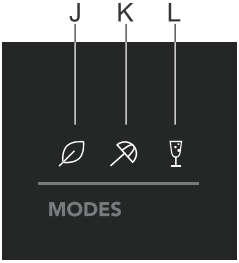
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

При включении режима «Отпуск» не храните продукты в холодильном отделении, так как они могут испортиться.

- Чтобы выключить функцию, нажмите и удерживайте **K**.
  - Функция выключится.

Режим «Вечеринка»

В режиме вечеринки все отделения прибора устанавливаются на максимальное охлаждение и замораживание. Используйте этот режим, если вам необходимо охладить или заморозить большое количество еды и напитков в течение дня.



- Нажмите и удерживайте **L**.
  - Включится подсветка кнопки — индикатор включенной функции.
  - На дисплеях **F** и **H** отобразится **SC** и **FF**.
- Чтобы выключить функцию, нажмите и удерживайте **L**.
  - Функция выключится.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

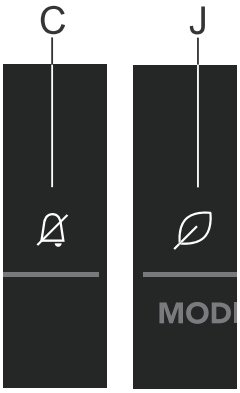
Функция также выключается, если поменять температуру холодильного или морозильного отделения или включить любую дополнительную функцию.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если не выключить режим «Вечеринка» вручную, он выключится автоматически примерно через 24 часа. Температура вернется к последнему установленному значению.

Режим «Шаббат» (Sabbath mode)

Режим Шаббат работает в течение 72 часов после включения. Все световые функции и дисплей временно отключаются. При этом прибор продолжает работать и охлаждать продукты как обычно.



- Нажмите и удерживайте **C** и **J**.
  - Включится подсветка кнопок — индикация включенной функции.
- Чтобы выключить функцию, нажмите и удерживайте **C** и **J**.
  - Функция выключится.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если во время работы режима Шаббат возникает ошибка, она не отображается, пока режим Шаббат не будет выключен.

Функция Wi-Fi

Вы можете управлять прибором удаленно со смартфона. Если прибор не подключен к домашней сети, он работает как обычный прибор.

Подключение прибора к приложению ConnectLife

ConnectLife — это платформа для умного дома, объединяющая людей, устройства и сервисы. Приложение **ConnectLife** включает в себя передовые цифровые сервисы и удобные решения, которые позволяют пользователю контролировать и управлять приборами, получать уведомления на смартфон и обновлять программное обеспечение (поддержка функций зависит от прибора и региона/страны).

Для подключения прибора необходима домашняя сеть Wi-Fi (поддерживаются только сети 2,4 ГГц) и смартфон с приложением **ConnectLife**.

Чтобы загрузить приложение **ConnectLife**, отсканируйте QR-код или найдите **ConnectLife** в магазине приложений.

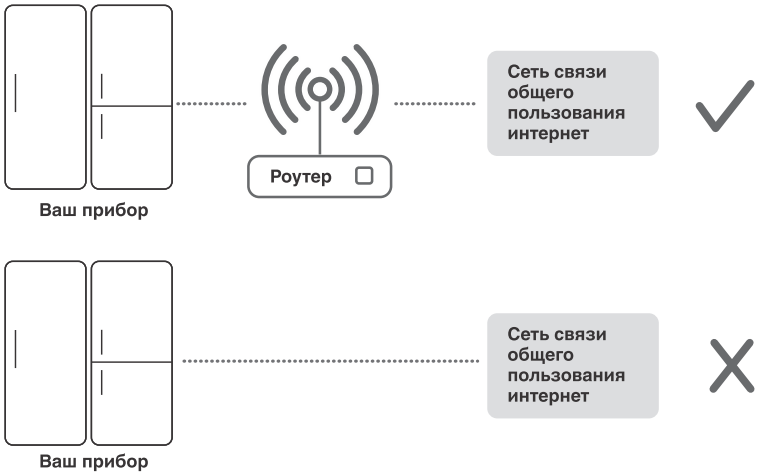
1. Установите приложение **ConnectLife** и создайте учетную запись.
2. В приложении **ConnectLife** перейдите в меню «Добавить прибор» и выберите соответствующий тип прибора. Затем отсканируйте QR-код (находится на заводской табличке прибора или введите код AUID/SN вручную).
3. После этого приложение проведет вас через процесс подключения прибора к смартфону.

4. После успешного подключения прибором можно управлять удаленно через мобильное приложение.

Остались вопросы? Посетите наш сайт **www.connectlife.io** или свяжитесь с нами по адресу **hello@connectlife.io**.

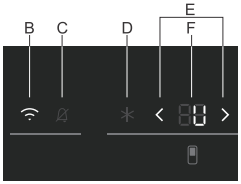
Данное оборудование:

- не предназначено для непосредственного подключения к сети оператора связи, оказывающего лицензируемые услуги доступа к сети интернет и/или сети передачи данных на основании договора абонентского обслуживания (абонентского договора);
- не должно использоваться в сети связи общего пользования;
- предназначено для подключения к интернету исключительно с помощью локальной компьютерной сети (домохозяйства), используемой ограниченным кругом лиц и не предназначенной для возмездного оказания услуг связи, взаимодействие которой с сетью общего пользования осуществляется через пограничный маршрутизатор (роутер), подключённый к оборудованию узла передачи данных оператора связи.



Отмена всех сопряжений

Эта функция удаляет прибор из всех учетных записей в приложении.



- Нажмите и удерживайте **B** 9 секунд, пока на дисплее **F** не отобразится **U**.
- Функция автоматически завершится после успешного удаления всех сопряжений в облаке.

Сигнализация о превышении температуры

Если температура внутри прибора слишком высокая, раздастся звуковой сигнал. На дисплее отделения, в котором превышена температура, начнет мигать индикация **C** или **HI**.

Включение сигнализации может быть вызвано несколькими причинами:

- Слишком длительное или слишком частое открытие дверцы соответствующего отделения.
- Отсутствие герметичности уплотнений дверцы.
- Слишком большое количество одновременно загружаемых свежих продуктов.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

При каждом включении прибора предусмотрена 24-часовая отсрочка предупреждающей сигнализации для предотвращения ее активации без необходимости. Если за это время температура в приборе не понизится до соответствующего значения, включится звуковой сигнал.

Отключение сигнала

1. Нажмите **C**.
   - Звуковой сигнал выключится. На дисплее начнет мигать значение текущей температуры в отделении.
   - При следующем нажатии **C** начнет мигать заданная температура в отделении и будет мигать до тех пор, пока активна сигнализация о превышении температуры.
   - Когда температура опустится ниже значения срабатывания предупреждающей сигнализации, индикация температуры перестанет мигать, и индикация **C** погаснет.

Сигнализация об открытой дверце

Если дверца отделения открыта слишком долго, раздастся звуковой сигнал. Загорится кнопка **C**.

Отключение сигнала

1. Закройте дверцу.
   - Сигнализация прекратится.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если отключить сигнализацию нажатием на **C**, она через некоторое время включится снова, если дверца будет продолжать оставаться открытой.

Сигнализация об отключении электроэнергии

При отключении электроэнергии температура внутри прибора может превысить допустимый уровень. В этом случае после возобновления электроснабжения включится сигнализация о превышении допустимой температуры. Раздастся звуковой сигнал, и на дисплее отобразится **PF**.

Отключение сигнала

1. Нажмите **C**.
   - Звуковой сигнал выключится. На дисплее начнет мигать значение текущей температуры в отделении.
   - При следующем нажатии на **C** сигнализация об отключении электроэнергии выключится.

Если с сигнализацией об отключении электроэнергии одновременно срабатывает сигнализация о превышении допустимой температуры, то последняя работает, как описано в разделе «Сигнализация о превышении допустимой температуры», после отключения сигнализации об отключении электроэнергии.

Хранение и замораживание пищевых продуктов

Избегайте случаев порчи продуктов питания

Чтобы избежать порчу продуктов питания, соблюдайте следующие инструкции:

- Открытие дверцы в течение длительного времени может привести к значительному повышению температуры в камерах прибора.
- Регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с пищевыми продуктами, и доступные дренажные системы.
- Храните сырое мясо и рыбу в предназначенных для этого контейнерах в холодильнике, таким образом, чтобы они не соприкасались с другими продуктами и не капали на них.
- Если холодильный прибор оставлен пустым в течение длительного времени, выключите его, разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри прибора.

Хранение в холодильнике свежих продуктов

Рекомендации по хранению свежих продуктов

- Чтобы сохранить качество продуктов при хранении, необходимо:
  - обеспечить качественную упаковку;
  - установить в приборе правильную температуру;
  - содержать прибор в чистоте.
- Всегда следует соблюдать сроки хранения, указанные на упаковке продуктов.
- Хранить пищевые продукты в холодильнике следует в герметичной таре или упаковке. Эта мера позволяет предотвратить распространение характерных запахов и намокания продуктов.
- Хранить в холодильнике горючие, нестабильные и взрывоопасные вещества запрещено.
- Распечатанные бутылки следует хранить в вертикальном положении и плотно закрытыми.
- Некоторые органические вещества, например эфирные масла, содержащиеся в цедре лимонов и апельсинов, и масляная кислота, при контакте с пластмассами въедается в них и вызывает их преждевременное старение.
- Первым показателем загрязнения прибора или наличия в нем испортившихся продуктов служит неприятный запах (см. раздел «Техническое обслуживание»).
- Если вы планируете отсутствовать дома в течение длительного времени, рекомендуется извлечь из холодильника все скоропортящиеся продукты.

Заморозка и хранение продуктов в морозильной камере

Рекомендации по замораживанию свежих продуктов

- Максимальное количество продуктов, которое можно поместить в морозильную камеру за один раз, указано на паспортной табличке. Если за один раз поместить в морозильную камеру большее количество продуктов, это замедлит процесс заморозки и снизит ее качество. Кроме того, это может отрицательно сказаться на качестве продуктов, уже хранящихся в морозильной камере.
- Рекомендуется использовать для заморозки только качественные пищевые продукты.
- Перед заморозкой горячую пищу следует охладить до комнатной температуры.
- Замораживать продукты следует быстро. Для заморозки продукты лучше всего разделять на небольшие пакеты.

Хранение и замораживание пищевых продуктов

- Чтобы предотвратить высыхание и потерю витаминов, рекомендуется использовать герметичную упаковку.
- Пакеты с продуктами можно снабжать этикетками с указанием количества и типа продуктов и даты заморозки.
- Не рекомендуется помещать рядом свежие продукты и замороженные.
- Чтобы использовать весь доступный объем морозильной камеры, можно вынуть из нее все выдвижные ящики.
- При этом продукты укладываются непосредственно на полку или пол морозильной камеры.

Заморозка малых порций свежей пищи/кубиков льда

В главе «Рекомендуемое распределение» содержатся советы по оптимальному расположению различных типов замораживаемых продуктов (от 1 до 2 кг) и заморозке кубиков льда.

Заморозка свежих продуктов в больших количествах

- За 24 часа перед запланированной заморозкой пищевых продуктов включите функцию быстрой заморозки.
- Равномерно распределите свежие продукты по полкам морозильной камеры.
- Через 24 часа замороженные продукты можно переместить в другое отделение морозильной камеры и приступить к заморозке новой партии продуктов.

Рекомендации по хранению замороженных продуктов

- В части хранения и использования замороженных продуктов следуйте указаниям производителя. Следует соблюдать сроки и условия хранения, указанные на упаковке.
- Использовать можно только продукты в неповрежденной упаковке, которые хранились при температуре не выше -18 °C.
- Не рекомендуется покупать продукты, покрытые инеем. Иней на поверхности означает, что продукт полностью или частично оттаивал и, вследствие этого, его качество может быть снижено.
- При транспортировке продукты не должны оттаивать. Повышение температуры укорачивает срок хранения и снижает качество пищевых продуктов.

Рекомендуемое время хранения пищевых продуктов в морозильной камере 

Тип продуктов	Срок хранения
Фрукты, говядина	10 до 12 месяцев
Овощи, телятина, мясо птицы	8-10 месяцев
Дичь	6-8 месяцев
Свинина	4-6 месяцев
Мелко нарезанное мясо или фарш	4 месяца
Хлеб, паста, готовые блюда, белая рыба	3 месяца
Ливер	2 месяца
Копченая колбаса, голубая рыба	1 месяц

Разморозка замороженных продуктов

- Разморозка — важный этап хранения замороженных пищевых продуктов. Размораживать продукты следует правильно.
- Существует несколько способов разморозки продуктов:
  - в холодильнике;
  - в холодной воде;
  - в микроволновой или другой печи, имеющей программу разморозки.
- Некоторые продукты можно готовить, не размораживая. Это обычно указано производителем на упаковке.
- Рекомендуется замораживать продукты небольшими отдельными порциями. В этом случае разморозка занимает меньше времени.
- Оттаявшую (полностью или частично) пищу следует использовать как можно быстрее. Бактерии в оттаявшей пище пробуждаются и такие продукты очень быстро могут прийти в негодность. В частности, это относится к фруктам, овощам и готовым блюдам.
- Замораживать оттаявшую (полностью или частично) пищу не рекомендуется.

Размораживание

Современная технология Total NoFrost в морозильном отделении предотвращает образование льда и инея на продуктах, что обеспечивает экономичный режим работы, улучшенный обзор продуктов и полное использование пространства.

В холодильном отделении эта технология сохраняет влагу в продуктах, предотвращая их высыхание.

Размораживание холодильного и морозильного отделений происходит автоматически, избавляя вас от необходимости тратить время на ручное размораживание и очистку.

Чистка прибора

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Перед началом чистки выключите прибор и выньте вилку из розетки питания.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не рекомендуется использовать абразивные чистящие средства, так как они способны повредить поверхность.

ИНФОРМАЦИЯ!

За 24 часа перед запланированной чисткой морозильной камеры включите функцию быстрой заморозки.

- Рекомендуется регулярно мыть внутренние поверхности морозильной камеры теплой водой. При необходимости можно использовать нейтральные моющие средства или специальные средства для мытья холодильников. Рекомендуется протирать все поверхности мягкой салфеткой. Все вымытые поверхности рекомендуется протирать чистой влажной салфеткой, а затем тщательно просушивать.
- Запрещается мыть принадлежности морозильной камеры в посудомоечной машине. Посудомоечная машина может повредить их.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

При длительном отсутствии необходимости в использовании прибора рекомендуется выключить его соответствующей кнопкой и отключить от сети питания. После этого прибор следует опорожнить, разморозить и почистить, а дверцу оставить приоткрытой.

Таблица возможных проблем

Причиной неполадок в работе могут стать мелкие неисправности. Прежде чем обращаться в сервисный центр, проверьте, можете ли вы их устранить самостоятельно (см. указания ниже).

Неисправность	Возможная причина и устранение
Прибор не работает после подключения к электросети.	• Проверьте, есть ли напряжение в сетевой розетке, и включен ли прибор.
Компрессор непрерывно работает в течение долгого времени.	Компрессор длительное время работает на малой мощности (низкая потребляемая мощность / высокая производительность). Это оптимальный режим работы. На работоспособность прибора могут влиять следующие факторы: • Слишком высокая температура в помещении. • Слишком частое открывание дверцы или дверца долго открыта. • Дверца неплотно закрыта. • Дверь закрыта не плотно (загрязнен или поврежден уплотнитель, провисание двери). • Слишком большое количество одновременно загружаемых свежих продуктов. • Недостаточно интенсивная циркуляция воздуха вокруг компрессора и конденсатора. Проверьте циркуляцию воздуха вокруг прибора (см. отдельную инструкцию по установке). • Датчик холодильника заслонен продуктами. Вокруг датчика должен свободно циркулировать воздух (относится не ко всем моделям).
Намерзание шубы инея в морозильной камере.	• Слишком частое открывание дверцы или дверца долго открыта. • Дверца неплотно закрыта. • Дверь закрыта не плотно (загрязнен или поврежден уплотнитель, провисание двери).
Образование конденсата на стеклянной полке над выдвижными ящиками в холодильном отделении.	• Дверца должна быть плотно закрыта, а уплотнения — плотно прилегать. • Это временная проблема, связанная с высокой температурой и влажностью окружающего воздуха. После нормализации температуры и влажности воздуха проблема устранится сама. В такой ситуации рекомендуется регулярно протирать ящики и вытирать образовавшиеся капли. • Также рекомендуется хранить продукты в пластиковых пакетах или другой герметичной упаковке.

Продолжение таблицы

Неисправность	Возможная причина и устранение
Дверца открывается с усилием.	Попытка открыть дверцу сразу после закрытия. В этом случае для открытия дверцы следует приложить некоторое усилие. При открытии дверцы холодный воздух выходит из прибора и замещается теплым окружающим воздухом. По мере охлаждения теплого воздуха его объем уменьшается, в результате чего создается небольшое отрицательное давление. Через несколько минут давление нормализуется и дверца может быть открыта без дополнительных усилий.
Некоторые светодиоды подсветки не работают.	• Обратитесь в сервисный центр. • Не выполняйте ремонт самостоятельно, так как это может стать причиной короткого замыкания.
Прибор издает шум.	• Охлаждение прибора осуществляется системой охлаждения, в состав которой входит компрессор (а в некоторых моделях — еще и вентилятор), который может издавать шум. Уровень шума зависит от качества установки прибора, соблюдения правил его использования и срока службы. • При подключении прибора к сети питания шум, издаваемый компрессором и циркулирующим по системе хладагентом, может быть несколько громче обычного. Это не признак неисправности и не влияет на срок службы прибора. Спустя некоторое время прибор начинает работать тише. • В случае слишком длительного или слишком частого открытия дверцы, загрузки большого количества свежих продуктов, а также во время работы в режиме быстрой заморозки или быстрого охлаждения шум может усиливаться.
На дисплее отображается код ошибки E0 или E8.	• Кнопки не реагируют на нажатия. Обратитесь в сервисный центр. • Прибор будет работать в безопасном режиме, пока его не отремонтирует сервисный специалист. Прибор будет автоматически поддерживать наиболее подходящую температуру в каждом отделении.
На дисплее отображается код ошибки E9.	Неисправность датчика двери холодильного отделения. Обратитесь в сервисный центр.
На дисплее отображается код ошибки F9.	Неисправность датчика двери морозильного отделения. Обратитесь в сервисный центр.
На дисплее отображается код ошибки F1.	Неисправность вентилятора морозильного отделения. Обратитесь в сервисный центр. Прибор не работает нормально. Поместите продукты в прохладное место и выключите прибор.
На дисплее отображается код ошибки F2.	Неисправность вентилятора конденсатора. Обратитесь в сервисный центр. Прибор не работает нормально. Поместите продукты в прохладное место и выключите прибор.

Продолжение таблицы

Неисправность	Возможная причина и устранение
На дисплее отображается код ошибки F3.	Неисправность вентилятора холодильного отделения. Обратитесь в сервисный центр. Прибор не работает нормально. Поместите продукты в прохладное место и выключите прибор.
На дисплее отображается код ошибки t1.	Неисправность температурного датчика холодильного отделения. Обратитесь в сервисный центр. Прибор будет работать в безопасном режиме, пока его не отремонтирует сервисный специалист. Прибор будет автоматически поддерживать наиболее подходящую температуру в каждом отделении.
На дисплее отображается код ошибки t2.	Неисправность температурного датчика морозильного отделения. Обратитесь в сервисный центр. Прибор будет работать в безопасном режиме, пока его не отремонтирует сервисный специалист. Прибор будет автоматически поддерживать наиболее подходящую температуру в каждом отделении.
На дисплее отображается код ошибки t4.	Неисправность датчика температуры окружающей среды. Обратитесь в сервисный центр. Прибор будет работать в безопасном режиме, пока его не отремонтирует сервисный специалист. Прибор будет автоматически поддерживать наиболее подходящую температуру в каждом отделении.
На дисплее отображается код ошибки t5.	Неисправность датчика испарителя холодильного отделения. Обратитесь в сервисный центр. Прибор будет работать в безопасном режиме, пока его не отремонтирует сервисный специалист. Прибор будет автоматически поддерживать наиболее подходящую температуру в каждом отделении.
На дисплее отображается код ошибки t6.	Неисправность датчика испарителя морозильного отделения. Обратитесь в сервисный центр. Прибор будет работать в безопасном режиме, пока его не отремонтирует сервисный специалист. Прибор будет автоматически поддерживать наиболее подходящую температуру в каждом отделении.
На дисплее отображается код ошибки 81.	Неисправность модуля Wi-Fi. Обратитесь в сервисный центр.

Если вам не удалось устранить неисправность в соответствии с приведенными рекомендациями, обратитесь в авторизованный сервисный центр. При обращении назовите тип, модель и серийный номер прибора, которые указаны в заводской табличке внутри прибора.

Утилизация упаковки и устройства

Данный прибор изготовлен из материалов, подлежащих переработке. По истечении срока службы данный прибор следует надлежащим образом утилизировать. Подробнее о порядке утилизации вы можете узнать в соответствующих местных инстанциях.

ИНФОРМАЦИЯ!

См. также раздел «Утилизация» в инструкции по безопасности.

Упаковка этого устройства пригодна для переработки. В упаковке могли использоваться следующие материалы:

- картон;
- полиэтиленовая пленка (ПЭ);
- полистирол без содержания фенола (твердая полистирольная пена).

Эти материалы подлежат утилизации в соответствии с требованиями действующего законодательства.



Прибор имеет маркировку в виде перечеркнутого мусорного контейнера, который означает запрет на утилизацию вместе с бытовыми электроприборами. Это означает, что по истечении срока службы прибор не подлежит утилизации совместно с несортируемыми бытовыми отходами. Данный прибор следует доставить в городской центр раздельной утилизации отходов или передать организации, которая оказывает соответствующие услуги.

Раздельные сбор и утилизация бытовых приборов позволяют предотвратить возможное отрицательное воздействие на людей и окружающую среду. Благодаря раздельным сбору и утилизации материалы, из которых изготовлен прибор, могут быть восстановлены, что означает значительную экономию энергии и сырья.

CE

Заявление о соответствии

Настоящим мы заявляем, что наши изделия соответствуют действующим европейским директивам, нормам и требованиям, а также требованиям стандартов, указанных в тексте инструкции.

Информация о соответствии нормативным требованиям

Тип радиооборудования	MWB414C.07 MWB414S.12
Wi-Fi	
Диапазон рабочих частот	2,412 GHz - 2,472 GHz
Макс. мощность излучения при передаче	≤10 дБм/МГц (ЭИИМ) (усиление антенны 10 дБи)
Макс. коэффициент усиления антенны	Усиление: -1,53 дБи
Bluetooth	
Диапазон частот:	2,402 GHz - 2,480 GHz
Мощность несущей:	4 dBm (≤10 dBm)
Класс излучения:	F1D

Заметки

ASKO

Inspired by Scandinavia

Инструкции по применению также можно найти на нашем сайте: www.askorus.ru

ООО «Горенье БТ»: 119180, Москва,
Якиманская набережная, д.4, стр.1,
этаж 3, пом. I, ком. 55

950345-a3